



An den Vorsitzenden  
des Bezirksausschusses 21  
Pasing-Obermenzing  
Herrn Frieder Vogelsgesang  
BA Geschäftsstelle West  
Rathaus Pasing  
Landsberger Str. 486

81241 München

Datum  
29.11.2023

Präsentation der Künstlerinnen und Künstler im „Arts-in-Residence“-Programm  
BA-Antrag Nr. 20-26 / B 06067 des Bezirksausschusses des Stadtbezirks 21 – Pasing-  
Obermenzing vom 07.11.2023

Sehr geehrter Herr Vogelsgesang,

der Bezirksausschuss beantragte am 07.11.2023, dass die Gastkünstler\*innen, die im Rahmen des Programms ARTIST IN RESIDENCE MUNICH im Ebenböckhaus wohnen und arbeiten, die Ergebnisse ihrer Arbeit im Stadtbezirk in geeigneter Weise präsentieren. Es handelt sich um eine laufende Angelegenheit im Sinne des Art 37 Abs. 1 Nr. 1 der Gemeindeordnung. Zuständig ist daher der Oberbürgermeister, der mein Referat mit der Beantwortung beauftragt hat.

Ich darf Ihnen hierzu wie folgt antworten:

Seit Umbau der Gästewohnung im ersten Obergeschoss des Ebenböckhauses und Aufhebung der Covid 19 – bezogenen Einschränkungen ab Anfang 2022 sind alle Gastkünstler\*innen im Ebenböckhaus am Ort selbst im Rahmen öffentlicher Veranstaltungen präsentiert worden.

Nachfolgend die Übersicht:

19.03.2022 bis 20.03.2022 (Ausstellung)

Living with Uncertainty: Florentin Aisslinger, Leonardo Pellegrino, Jakob Kukula

25.06.2022 bis 26.06.2022 (Ausstellung)

Over (the) Mine: Lis Haddad, Isadora Canela, Thais Machado

12.07.2022 (Konzert)

Sound of Mind: Robyn Blair, Michael Wehmeyer, Peter Jacquemin

24.09.2022 bis 25.09.2022 (Konzert und Ausstellung):

Freude! Erfolg? Peter Jacquemin

10.-18.12.2022 (Ausstellung)

Zusammenwachsen: Chang Shun-Chih, Elisa Pardo Puch, Oly Yeriemieieva

24.03.2023 bis 26.03.2023 (Ausstellung)

Et ainsi de suite: Sandrine Iratcabal

25.03.2023: (Vortrag und Präsentation)

Commissioned by No-One: Eli Singalovski

26.03.2023 (Lesung)

Marko Pogacar

17.06.2023 (Performance-Programm und Ausstellung)

At the party, together forever somehow: Kathleen Bomani, Isaiah Lopaz, Angel Ho

01.09.2023 (Performance und Ausstellung)

Long Live the Short-Lived (Yoshiko Shimada)

24.09.2023 (Open Studios und Klangperformance)

Annette Krebs, Gabriela Mureb, Yoshiko Shimada

Am 07.12.2023 und am 09.12.2023 werden die beiden derzeitigen ukrainischen Gastkünstlerinnen Alina Sokulska und Hanna Osadko im Ebenböckhaus ihre Arbeit öffentlich präsentieren. Für den 21.02.2024 ist ein Artist Talk mit den Gastkünstlerinnen des ersten Quartals 2024 geplant.

Alle Veranstaltungen des Residenzprogramms im Ebenböckhaus werden über die Website, E-Mail-Newsletter, Flyer, Social Media (Facebook und Instagram) sowie Tagespresse beworben.

Das Residenzprogramm in Villa Waldberta und Ebenböckhaus arbeitet grundsätzlich mit Münchner Partnern bzw. Partnereinrichtungen zusammen. Die Gastkünstler\*innen treten während ihres Aufenthalts daher neben der Villa Waldberta und dem Ebenböckhaus meist noch an weiteren Orten in München auf. Veranstaltungsorte in Pasing-Obermenzing neben dem Ebenböckhaus werden dabei gern berücksichtigt, wenn dies mit den Vorstellungen der Künstler\*innen und Projektpartner\*innen vereinbar ist. Der geplante Umbau der Garage im Ebenböckhaus zum Werkstatt-Atelier soll die Sichtbarkeit der Gastkünstler\*innen im Sinne des Antrags des BA 21 am Ort selbst weiter verbessern.

Ich hoffe, dass Ihrem Anliegen damit Rechnung getragen ist.

Mit freundlichen Grüßen



Kulturreferent

Datum: 08.11.2023  
Telefon: 089 - 23 33 73 54  
Telefax: 089 - 233 989 373 56  
Frau Andrea Franke  
bag-west.dir@muenchen.de

**Direktorium**  
HA II / BA  
BA-Geschäftsstelle West

<b>Erledigungstermin:</b> <b>07.02.2024</b>
--

## **Präsentation der Künstlerinnen und Künstler im „Arts-in-Residence“-Programm**

BA-Antrags-Nr. 20-26 / B 06067 des Bezirksausschusses  
des Stadtbezirkes 21 - Pasing-Obermenzing vom 07.11.2023

### **I. An das Kulturreferat**

Zur weiteren Bearbeitung übermitteln wird Ihnen den oben benannten Bezirksausschussantrag (§ 12 der BezirksausschussS). Gegebenenfalls sind hierzu weitere Referate/Fachstellen einzuschalten. Der Vorgang wurde in der genannten Sitzung

- einstimmig beschlossen.**
- mit Mehrheit beschlossen.**
- mit folgender Maßgabe beschlossen:**

#### **Alternative 1: Antwortschreiben an den Bezirksausschuss**

Bei laufenden Angelegenheiten der Verwaltung, für die der Oberbürgermeister bzw. in den Fällen des Art. 88 Abs. 3 GO die Werkleitung zuständig ist, wird dem Bezirksausschuss das Ergebnis schriftlich bekannt gegeben. Bitte beachten Sie, dass der Antrag **innerhalb von drei Monaten** erledigt werden soll (§ 12 Abs. 3 der BezirksausschussS):

#### **Alternative 2: Beschlussvorlage für den Stadtrat oder Bezirksausschuss**

##### ➤ Stadtrat (vgl. GeschO)

Ein Antrag des Bezirksausschusses, für den der Stadtrat zuständig ist, wird von diesem oder einem seiner beschließenden Ausschüsse behandelt, soweit dem Antrag nicht bereits vorher entsprochen worden ist. Der Antrag muss in der Beschlussvorlage wörtlich enthalten sein.

Anträge zu Bebauungsplänen, die in einem laufenden Bebauungsplanverfahren eingebracht werden, sind im Rahmen des jeweils darauffolgenden verfahrensmäßig vorgesehenen Billigungs- bzw. Satzungsbeschlusses zum Bebauungsplan zu behandeln.

##### ➤ Bezirksausschuss

- Es liegt in der Angelegenheit ein Entscheidungsrecht des Bezirksausschusses gem. § 9 Abs. 1 BezirksausschussS i. V. m. Anlage 1 der BezirksausschussS (Katalog) vor (vgl. Ziff. 5.6.7 AGAM).
- Es handelt sich um eine laufende Angelegenheit, welche durch OB-Vollmacht auf den Bezirksausschuss zur Entscheidung übertragen wurde (Anhang 3 zur BezirksausschussS).

Bitte beachten Sie, dass der Antrag **innerhalb von drei Monaten** erledigt werden muss (§ 12 Abs. 1 der BezirksausschussS):

**Bitte schicken Sie nach Erledigung den beglaubigten Beschluss oder das Antwortschreiben (das Antwortschreiben muss zwingend über die Beschlusswesenabteilung zum Einstellen im RIS versandt werden) an:**

- An den Vorsitzenden des Bezirksausschusses 21 - Pasing-Obermenzing  
Vorsitzender Herr Frieder Vogelsgesang, Landsberger Str. 486, 81241 München
- An das Direktorium HA II / BA BA-Geschäftsstelle West, Landsberger Straße 486,  
81241 München

Tel.-Nr. 089 - 233 373 -52 /-53 /-54 und 089 - 233 37224 und 233 - 37415 und 233 -  
37230 und 233 - 37209  
Fax-Nr. 089 - 233 989 373 -56

**Weitere Hinweise:**

**Aktenzeichen/Zitat in der Beschlussvorlage:**

Bei jedem Schriftverkehr sowie bei jedem Telefonat ist der Betreff sowie die Nummer des Antrages anzugeben. Der Antrag muss in der Beschlussvorlage wörtlich enthalten sein.

**Wechsel der Federführung:**

Die BA-Geschäftsstelle ist unverzüglich schriftlich zu informieren, wenn die Federführung bei der Behandlung der Empfehlung an ein anderes Referat abgegeben werden soll und hierüber zwischen den beiden Referaten Einvernehmen besteht. Die endgültige Entscheidung über den Wechsel einer Federführung wird jedoch immer vom Direktorium getroffen.

**Die Bearbeitungsfrist kann ausnahmsweise nicht eingehalten werden:**

Wenn sich die Erledigung länger hinzieht, sind Zwischenberichte an den Bezirksausschuss zu erteilen. Die BA-Geschäftsstelle erhält einen Abdruck des Zwischenberichtes. Bei telefonischen Zwischenberichten ist die BA-Geschäftsstelle ebenfalls unverzüglich zu verständigen.

Für evtl. Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Gez.

Frau Andrea Franke

Anlagen  
1 BA-Antrag

**II. WV bei D-HAII-BA- BA-Geschäftsstelle West**



**Interfraktioneller Antrag an den BA 21 Pasing-Obermenzing  
für die Sitzung am 07.11.2023**



**Präsentationen der Künstlerinnen und Künstler  
im „Arts-in-Residence“-Programm**

**Antrag:**

Anlässlich des Beschlusses des Kulturausschusses vom 21.09.23: Artist-in-Residence-Programm: „Umbau der Garage des Ebenböckhauses zum Atelier“ Sitzungsvorlage Nr. 20-26 / V 10890 fordert der Bezirksausschuss 21 Pasing-Obermenzing die LH München auf, dass die Künstler\*innen, die an dem Artist-in Residence-Programm teilnehmen, die Ergebnisse ihres Aufenthalts im Stadtbezirk in geeigneter Weise präsentieren bzw. interessierten Bürgerinnen und Bürgern darstellen.

Dafür bieten sich neben

- dem Ebenböckhaus selbst
- die Pasinger Fabrik,
- das Rathaus Pasing,
- die Stadtbücherei Pasing,
- Schloss Blütenburg oder
- der Zehentstadl an.

**Begründung:**

Bereits in den 1990er Jahren, als die Nutzung des Ebenböckhauses mit dem Kulturreferat und dem damaligen Bezirksausschuss Pasing besprochen wurde und die verschiedenen Nutzungen festgelegt wurden, war es eine Forderung, dass die Künstler\*innen, die damals für ca. 3 Monate im Haus wohnten und sich kreativ betätigten, ihre Werke im Stadtbezirk präsentieren sollten. An diese Forderung soll nun erinnert werden.

Pasing-Obermenzing, den 27.10.2023

**BA-Vorstand:**

Frieder Vogelsong (CSU)  
Romanus Scholz (Bündnis 90/Die Grünen)  
Franziska Messerschmidt (SPD)  
Maria Osterhuber-Völkl (CSU)  
Hans-Joachim Kilian (FW/ÖDP)  
Christa Stock (FDP)

**Fraktionssprecherinnen und -Sprecher:**

Ingrid Standl (Bündnis 90/Die Grünen)  
Sven Wackermann (CSU)  
Dr. Constanze Söllner-Schaar (SPD)  
Karl-Heinz Wittmann (FW/ÖDP)